

I: Este: una vez el... / un veinticuatro me acuerdo muy bien / una vez un veinticuatro de junio // pasé ahí en casa el güelo [abuelo] / que al sigún [según] yo iba ir para / para la misa / ya pasé a saludar y le digo “¿qué hace güelo [abuelo]” / “ps [pues] aquí nomás” / y este: “y ¿tú a dónde va [vas]” / “voy para la misa” / “ah: / e:ste / a ver llámele el C. por ahí que venga” / ya le llamaron al C. ya este: / y que nos lleva nos llama en su taller donde tenía [tenía] su taller / ya cuando nos metió ahí / dice “vénganse los dos” / y ya entramos / que vamos viendo que va sacando una botella de... don Pedro / una botella de don Pedro / dice “vénganse tómense una copa conmigo / vamos a tomarnos una copa por ser el / veinticuatro de junio” / ps [pues] yo creía que era un... una copita nada más / o algo así no: / ps [pues] hubo una y luego otra / y luego otra / ps [pues] terminamos la... / la la botella / o sea -l [el] la tequila / pues ya nos emborrachamos / ya / salimo [salimos] menos de... dos horas / terminamos la / botella / ps [pues] menos de dos horas ya estábamos borracho [borrachos] / ya salimos de ahí del taller / todos llorando / el C. llorando / yo llorando / el güelo [abuelo] / no sé / yo creo que por la bebida que -bíamos [habíamos] tomado / ya lo regañaron el güelo [abuelo] / [ininteligible] la güela [abuela] / que por qué nos -bía [había] dado eso / que por qué me había portado así con / o por qué se había portado así con / nosotros el güelo [abuelo] // y este: ya: ya lo regañaron el C. / ya también [también] el güelo ya: / y le digo este: / así nos nos / bueno me acuerdo así nos pasó esa ocasión / y luego / esa es una / y luego otra vez con el güelo [abuelo] / también fuimos [fuimos] casa la / lo que es el I. / la P. / la A. / la M. y nosotros dos / fuimos casa la: tía mi B. / casa la H. juimos [fuimos] a / que a visitarlo y luego cuando llegamos ahí / dice “¿qué vamos a tomar? / un pulque / un refresco / ¿qué vamos a toma [tomar]?” y dice uno “yo quiero un pulque” / y ps [pues] otro dice “yo también [también] / sí / y este y así mandamos un pulque / -tábamos [estábamos] tomando el pulquito / ya creo que ya nos iba -garrando [agarrando] / no sé quién se le ocurrió salir ajuera [afuera] dice “ahí viene el güelo [abuelo] el güelo [abuelo] / J.A. ahí viene / escondan el cántaro porque ahí viene” / pues ya [ininteligible] a donde fueron a esconder / ahí a un lado del corral / en la puerta del corral / adentro / y ya llegó / nos saludo [saludó] / dice “¿qué hacen?” / “ps [pues] aquí nomás güelo [abuelo]” / “ajá” // pero le decíamos

[decíamos] papá / no le decíamos le decíamos [decíamos] güelo [abuelo] / “ps [pues] aquí nomás pá” / sí / y este / pero él llegó también [también] ya un poquito ya flameado también [también] / ya tomadito también y dice este / “orita [ahorita] vengo / voy a orinar” / “sí” / salió / salió que este / al según a / al según a / a irse al baño / nomás que en lugar de salir ajuera [afuera] entró al / entró al corral / pues en la mera puerta donde merotitito [merito] iba a orinar / que ahí estaba el cántaro de pulque / por poquito lo orina el pulque / el cántaro / pero que vio / pus [pues] como estaba lleno el cántaro pues ya / ya no / ya él ya se hizo un lado / y ya cuando salió dice / “ah ya vi / ya vi de qué es lo que están haciendo / este pus [pues] me voy / pa- [para] que sigan -ciendo [haciendo] su malora aquí / porque estando yo aquí no no pueden tomar / pero mejor me voy” / ya se de- ya se despidió el güelo [abuelo] / ya se jue [fue] y este / pues ya nosotros [nosotros] ya le seguimos [seguimos] / ya cuando ya estábamos entonado [entonados] / ya estábamos [estábamos] / que ora vamos a dejar la M. / que ora vamos a dejar la P. / luego el N. / pero / ni uno ni uno se quedó en su casa / ya juimos [fuimos] / hasta que juimos [fuimos] de regreso otra vez casa la H. / ya nos quedamos todo [todos] ahí porque / ya íbamos a dejar a uno / luego a otro y nadie / y así nos pasó esa ocasión //

ah / sí le decía esa ocasión de / una vez nos dijo mi papá dice este / “de aquí de ocho días nos vamos a a Temoaya” / y le digo “sí” / y como nosotros [nosotros] / como éramos niño [niños] / pus: [pues] nos -tuvimos [estuvimos] muy contento [contentos] porque de aquí de ocho día nos van a llevar a Temoaya y / nos pusimo [pusimos] muy contento [contentos] / hasta brincando de gusta [gusto] ahí / pero ¡cuál! / llegó el día sábado / eh... mi papá se fue a tomar / traer su alcohol / y este // cuando oímos / dice “ya levántense vamos a ir a Temoaya” / “no pero cómo si es todavía [todavía] es temprano todavía [todavía] es noche // pues sí dice “pero no / nos vamos / no los vo [voy] a pegar ni nada / aquí van a pagar su penitencia / todo lo que han hecho / aquí me van a pagar ora” / pero mi hermano pues se / él se salió / él se escapó se escondió / y yo no me salí / pus [pues] no no / y mi mamá dice / “no pues aunque me pegues a mí” dice “pero no me voy / no me voy a levantar” / y sí / onque [aunque] lo pegaron mi mamá pero no / no no se levantó / tos

[entonces] yo pus [pues] no sé si era obediente o tonto / no sé / pero este / y nos fuimos a / a agarrá [agarrar] el camino viejo / y pero dice “te vas a quitá [quitar] los zapatos / y tu suéte [suéter] o lo que traías / pus [pues] nomás pura camisa” / y este / y sí me quitó los zapato [zapatos] / me puso una mantita / como cobijita / amarrada en el pecho / la manta y este / no... juimos [fuimos] agarrá [agarrar] el camino viejo / ps [pues] qué pavimento ni que nada / orita [ahorita] hay pavimento ya hay todo / pero orita [ahorita] en ese en esa ocasión pus [pues] era puro / pura piedra / puro / sí pura piedra / charcos de agua / todo había / uh... ps [pues] entrando entra el camino / primer / este sancadillazo / trompezón [tropezón] / charcos de agua / ya -pezó [empezó] mi papá a platicar que su historia que / cómo caminaba / porque siempre él caminaba de / del pueblo al a Toluca / los día lune [lunes] a las dos tres de la mañana ya estaba esperando ahí / tos [entonces] la flecha roja pasaba ahí enfrente el pantión [panteón] / ora sí pantión [panteón] general / la de Toluca -on -tá [donde está] la bandera / ahí siempre pasaba el autobús / tiniámos [teníamos] que tenía [tenía] que ir caminando / ese ese tiempo / entos [entonces] este / me iba platicando todos sus historia [historias] / su vida / cómo trabajaba / on [donde] trabajaba / pero cuando llegamos ahí en / en el panteón / antes de llegar a la puerta del panteón / dice que él vio este / me dice / ps [pues] hasta como que respingó / como que se echó para atrás para / le digo “ora qué pasó” / oye dice “¿no viste un jinete” dice / “salió un jinete” dice “del / del río salió un jinete y entró al panteón // es un caballo grande” dice / “un charro grande / charro la persona” dice / “con charro / salió del río” dice “y / y entró al panteón / ¿no lo viste?” / “yo no” le digo / “no no vi nada” / y así juimos [fuimos] / pasó ps [pues] echó un sorbo de alcohol otra vez / y este agarramos nos fuimos / nomás que ahí en / ahí en el / ora -on -tá [donde está] capía [capilla] de San Pedro / ps [pues] de ahí adelante había una casa que era / que vivía un primo de él / ya llegamos ahí y va a tocar la puerta la ventana / y decía [decía] “pus [pues] ya levántense / ya ya amaneció” / “¿y quién eres” / “no ps [pues] yo soy Cl.” / “y ¿quién con quién vienes?” / “no ps [pues] vengo con mi hijo el N.” / “¿y qué haces tú a esas hora [horas]?” / y le regañaron / “¿qué haces a esas hora [horas] caminando el niño?” / “no ps [pues] que pague su penitencia / que pague su culpa

para que este / quede limpio de culpa” / y le digo y ya salió [salieron] los señores / ya me calentaron / sí fueron a traer una brazada de zacate / ya me hicieron una lumbrada / ya me calentaro [calentaron] / pus [pues] como traía alcohol mi papá / ps [pues] se pusieron a tomar / ya se emborracharon yo ya me quedé dormido ahí en el / ora sí un lado de la lumbrada / en el zacate / ya amaneció ya / todos ellos borracho [borrachos] / y yo pus [pues] todavía ahí / este y ya nos venimos de regreso / cuál Temoaya íbamos a ir / ya no juimos [fuimos] ningún lado / y ya / ya regresamos / esa jue [fue] esa //